



មិនអាចប្រើសំណៅចម្លង ឬទម្រង់នេះដែល ទាញយកពីអ៊ីនធឺណិតទេ។

សូមបំពេញ “ចំណងជើង” ដូចដែលបានបំពេញ នៅលើពាក្យបណ្តឹង។ សូមបំពេញឈ្មោះ និង អាសយដ្ឋានតុលាការ។ សូមចុះកាលបរិច្ឆេទ និង ហត្ថលេខានៅលើទម្រង់បែបបទ។ សូមទុក ចន្លោះនៅទំព័រទីពីរឲ្យនៅទំនេរ។

**ទម្រង់បែបបទលាតត្រដាងលេខសន្តិសុខសង្គម**

អ្នកត្រូវបានតម្រូវដោយច្បាប់រដ្ឋ និងសហព័ន្ធ ក្នុងការផ្តល់លេខសន្តិសុខសង្គមរបស់អ្នក ព្រម ជាមួយនឹងរបស់កូនអ្នក។ ព័ត៌មាននេះត្រូវបាន ប្រមូលលើទម្រង់បែបបទលាតត្រដាងលេខ សន្តិសុខសង្គម (Social Security Number Disclosure) ដែលដាក់ក្នុងស្រោមសំបុត្ររក្សា ការសម្ងាត់នៅក្នុងឯកសាររបស់តុលាការ។

**ជំហានទីពីរ៖ បញ្ជូនទម្រង់បែបបទ**

ពេលនេះ អ្នកត្រូវតែផ្តល់សំណៅចម្លងនានាទៅ ឲ្យប្តី/ប្រពន្ធរបស់អ្នក។ ការធ្វើដូច្នោះហៅថា “ការបញ្ជូន” លិខិតស្នាមរបស់តុលាការ។ វិធាន តុលាការចែងថា អ្នកអាចផ្តល់លិខិតស្នាមតាមវិធី មួយក្នុងចំណោមវិធីចំនួនបី៖ (1) អ្នកអាចផ្ញើ លិខិតស្នាមតាមប្រៃសណីយ៍ ដោយសុំឲ្យប្តី/ ប្រពន្ធរបស់អ្នកផ្តល់ការយល់ព្រមចំពោះ “ការ ផ្តល់ឯកសារ” ។ (2) អ្នកអាចផ្ញើក្រដាសស្នាម តាមលិខិតអនុសិដ្ឋ (certified mail)។ ឬ អ្នកអាច បង់ប្រាក់ឲ្យនគរបាល (sheriff) ម្នាក់ ដើម្បី ប្រគល់ឯកសារច្បាប់ចម្លងឲ្យប្តី/ប្រពន្ធរបស់អ្នក។

**ការផ្តល់ឯកសារតាមប្រៃសណីយ៍**

សូមផ្ញើតាមប្រៃសណីយ៍ ឬប្រគល់ដោយផ្ទាល់ដៃ នូវលិខិតស្នាមទាំងនេះ ទៅឲ្យប្តី/ប្រពន្ធរបស់ អ្នក៖

- សំណៅចម្លងនៃពាក្យបណ្តឹង
- សំណៅចម្លងនៃដីកា និងអធិបញ្ជាបឋម
- សំណៅចម្លងនៃលិខិតបញ្ជាក់អះអាង អាហារកិច្ចកូន
- សំណៅចម្លងពីរបៀបនៃលិខិតបញ្ជាក់ការ ទទួលបានដីកា និងពាក្យបណ្តឹង (បន្ទាប់ពី អ្នកបានបំពេញ “ចំណងជើង” នៅលើ សំណៅចម្លងទាំងពីររួច)
- ស្រោមសំបុត្រដែលមានបិទតែម និង អាសយដ្ឋានអ្នកផ្ញើរជាស្រេច

ទម្រង់បែបបទទទួលស្គាល់ការទទួលបាន (Acknowledgment of Receipt) ស្នើឲ្យប្តី/ប្រពន្ធ របស់អ្នកចុះហត្ថលេខាលើវា ដោយបង្ហាញ ថាគាត់បានទទួលលិខិតស្នាមទាំងនោះ ហើយ ត្រូវបញ្ជូនទម្រង់បែបបទនេះមកឲ្យអ្នកវិញក្នុង រយៈពេល 20 ថ្ងៃ។

ប្រសិនបើអ្នកទទួលបានលិខិតទទួលស្គាល់ ដែលចុះហត្ថលេខារួច ក្នុងរយៈពេល 20 ថ្ងៃ សូម បន្តទៅជំហានទី 3។ បើពុំដូច្នោះទេ អ្នកនឹងត្រូវ បញ្ជូនលិខិតស្នាមតាមវិធីមួយផ្សេងទៀត។

**ការផ្តល់ឯកសារតាមលិខិតអនុសិដ្ឋ**

សូមយកលិខិតស្នាមទាំងនេះទៅកាន់ប៉ុស្តិ៍ ប្រៃសណីយ៍ដោយដាក់ក្នុងស្រោមសំបុត្រ៖

- សំណៅចម្លងនៃពាក្យបណ្តឹង
- សំណៅចម្លងនៃដីកា និងអធិបញ្ជាបឋម
- សំណៅចម្លងនៃលិខិតបញ្ជាក់អះអាង អាហារកិច្ចកូន

សូមប្រាប់បុគ្គលិកប្រៃសណីយ៍ថា អ្នកចង់ផ្ញើ លិខិតស្នាមតាមលិខិតអនុសិដ្ឋ។ ត្រូវប្រាកដថា អ្នកសុំ “បង្កាន់ដៃបញ្ជាក់ការទទួលបានសំបុត្រ (Return Receipt)” និង “សេវាបញ្ជូនតឹងរឹង (Restricted Delivery)”។ វិធីនេះត្រូវចំណាយ ច្រើនជាង ហើយពាក់ព័ន្ធនឹងជំហានពីរបីបន្ថែម ទៀត។ ទទួលបានទម្រង់បែបបទនានា និង ជំនួយពីប៉ុស្តិ៍ប្រៃសណីយ៍របស់អ្នក សូមដាក់ ប័ណ្ណពណ៌បៃតងដែលអ្នកទទួលបានវិញពីប៉ុស្តិ៍ ប្រៃសណីយ៍ ឲ្យទៅក្រឡាបញ្ជីតុលាការ ដើម្បី បញ្ជាក់ថា ប្តី/ប្រពន្ធរបស់អ្នកបានទទួលលិខិត ស្នាមរួចហើយ។

ប្រសិនបើអ្នកមិនបានទទួលប័ណ្ណពណ៌បៃតង ដែលបញ្ជាក់ពីការទទួលបានឯកសារដែលបាន ផ្ញើ ពីប្តី/ប្រពន្ធរបស់អ្នកទេនោះ អ្នកនឹងត្រូវស្នើ នគរបាលឲ្យប្រគល់ឯកសារដល់ប្តី/ប្រពន្ធអ្នក។

**ការប្រគល់ឯកសារតាមនគរបាល**

សូមផ្ញើតាមប៉ុស្តិ៍ប្រៃសណីយ៍ ឬ នាំយកទៅ ការិយាល័យនគរបាលខោនធីរបស់អ្នកនូវ៖

- សំណៅចម្លងនៃពាក្យបណ្តឹង
- សំណៅដើមនៃដីកា និងអធិបញ្ជាបឋម និង សំណៅចម្លងមួយច្បាប់។

- សំណៅចម្លងនៃលិខិតបញ្ជាក់អះអាងអាហារកិច្ចកូន

នៅក្នុងលិខិត ឬ ការជួបផ្ទាល់ សូមស្នើសុំការិយាល័យនគរបាល ឲ្យបញ្ជូនលិខិតស្នាមបន្តទៅឲ្យប្តី/ប្រពន្ធរបស់អ្នក។ ផ្តល់អាសយដ្ឋានផ្ទះប្តី/ប្រពន្ធរបស់អ្នក។ ប្រសិនបើអ្នកគិតថា ភាគីម្ខាងទៀតនឹងពិបាករកជួបនៅឯផ្ទះ សូមផ្តល់អាសយដ្ឋាននៅកន្លែងធ្វើការរបស់ប្តី/ប្រពន្ធរបស់អ្នក។ ភូមិយូឃែលដែល “បញ្ជូន” លិខិតស្នាមទាំងឡាយ នឹងបំពេញទំព័រទីពីរនៃដីកា ហើយប្រគល់សំណៅដើមទៅឲ្យអ្នកវិញ។ នគរបាលនឹងគិតថ្លៃសេវានេះ (ប្រហែលជា \$25-\$40)។

**ជំហានទីបី ៖ ដាក់ទម្រង់បែបបទ**

បំពេញទំព័រសង្ខេបអំពីវិវាទគ្រួសារ (Family Matter Summary Sheet) ដែលក្នុងនោះមានសេចក្តីណែនាំស្រាប់។ ក្រឡាបញ្ជីនឹងមិនទទួលយកលិខិតស្នាមរបស់អ្នកដោយគ្មានទម្រង់បែបបទនេះឡើយ។

ក្នុងរយៈពេល 20 ថ្ងៃ បន្ទាប់ពីបញ្ជូនឯកសារឲ្យប្តី/ប្រពន្ធរបស់អ្នក សូមប្រគល់ដោយផ្ទាល់ ឬ ផ្ញើតាមប្រៃសណីយ៍ទៅឲ្យក្រឡាបញ្ជីតុលាការនូវសំណៅដើមនៃទម្រង់បែបបទទាំងនេះ៖

- ទំព័រសង្ខេប
- ពាក្យបណ្តឹង
- លិខិតបញ្ជាក់អះអាងអាហារកិច្ចកូន
- ដីកា (ត្រូវការចាំបាច់ មិនថាប្រគល់តាមវិធីណានោះទេ និងគួរតែដាក់ដោយមាន

ហត្ថលេខារបស់ភូមិយូឃែល ប្រសិនបើអ្នកប្រើសេវារបស់នគរបាល)

- លិខិតទទួលស្គាល់ការទទួលបាន (ប្រសិនបើអ្នកបានប្រើសេវាផ្ញើតាមបុស្តិ៍ប្រៃសណីយ៍)
- ប័ណ្ណពណ៌បៃតង (ប្រសិនបើអ្នកប្រើសេវាលិខិតអនុស្សិដ្ឋ)

តុលាការគិតថ្លៃសេវាសម្រាប់ការដាក់លិខិតស្នាមរបស់អ្នក។ បន្ទាប់មកអ្នកអាចនឹងត្រូវបានគិតថ្លៃសេវាសម្រុះសម្រួល (បែងចែករវាងគូភាគី)។ ប្រសិនបើអ្នកមិនមានលទ្ធភាពបង់ប្រាក់ប្រដាប់ក្តី អ្នកអាចសុំពិក្រឡាបញ្ជីនូវពាក្យសុំដំណើរការនីតិវិធីដោយពុំចាំបាច់បង់ប្រាក់ (Application to Proceed Without Payment of Fees) និងលិខិតបញ្ជាក់អះអាងមួយ។ បំពេញទម្រង់បែបបទទាំងនេះ ហើយចុះហត្ថលេខានៅចំពោះមុខសាក្សីសាធារណៈ។ បន្ទាប់មកដាក់ទម្រង់ទាំងនោះនៅក្រឡាបញ្ជី ព្រមជាមួយនឹងលិខិតស្នាមផ្សេងៗទៀតរបស់អ្នក។ ចៅក្រមម្នាក់នឹងពិនិត្យព័ត៌មានហិរញ្ញវត្ថុរបស់អ្នក ហើយសម្រេចថាតើអ្នកត្រូវនឹងលក្ខខណ្ឌដើម្បីទទួល “ការលើកលែងការបង់ប្រាក់” ដែរឬទេ។ ប្រសិនបើការលើកលែងត្រូវបានបដិសេធ អ្នកត្រូវតែបង់ថ្លៃដាក់ឯកសារក្នុងរយៈពេល 7 ថ្ងៃ។ បើសិនអ្នកទទួលបានការលើកលែង អ្នកនឹងមិនចាំបាច់បង់ប្រាក់មួយចំនួន ឬទាំងអស់នោះទេ។

**ជំហានទីបួន៖ ការប្រជុំអំពីការគ្រប់គ្រងរឿងក្តី**

អ្នក និងប្តី/ប្រពន្ធរបស់អ្នក ត្រូវតែទៅការប្រជុំអំពីការគ្រប់គ្រងរឿងក្តីនៅតុលាការ។ ក្នុងរយៈពេលពីរសប្តាហ៍ បន្ទាប់ពីអ្នកបំពេញគ្រប់ជំហានខាងលើ តុលាការនឹងជូនដំណឹងដល់អ្នកអំពីកាលបរិច្ឆេទ និងម៉ោងនៃការប្រជុំនោះ។ សូមអានលិខិតស្នាមទាំងអស់ ដែលអ្នកទទួលបានពីតុលាការរួមទាំងឯកសារដែលមានចំណងជើង៖ "ព័ត៌មានសំខាន់ៗទាក់ទងនឹងការប្រជុំអំពីការគ្រប់គ្រងរឿងក្តី"។

ប្រសិនបើអ្នក និងប្តី/ប្រពន្ធរបស់អ្នក ព្រមព្រៀងគ្នាតាមការរៀបចំបណ្តោះអាសន្នសម្រាប់កូនរបស់អ្នក (ដូចជាកន្លែងដែលពួកគេស្នាក់នៅ ការជួបសួរសុខទុក្ខជាមួយឪពុក-ម្តាយម្ខាងទៀត និងរបៀបដែលពួកគេនឹងត្រូវបានឧបត្ថម្ភ) អ្នកអាចនឹងបំពេញ ហើយដាក់ទម្រង់មួយ ហៅថាលិខិតបញ្ជាក់ជំនួសការប្រជុំអំពីការគ្រប់គ្រងរឿងក្តី (Certificate in Lieu of Case Management Conference)។ អ្នកអាចទទួលបានទម្រង់នេះពីក្រឡាបញ្ជីតុលាការ។ អ្នក និងប្តី/ប្រពន្ធរបស់អ្នក ត្រូវតែចុះហត្ថលេខាទាំងពីរអ្នកលើលិខិតបញ្ជាក់នោះ។ អ្នកអាចនឹងមិនចាំបាច់ទៅការប្រជុំអំពីការគ្រប់គ្រងរឿងក្តីឡើយ ប្រសិនបើអ្នកដាក់លិខិតបញ្ជាក់នេះ មុនកាលបរិច្ឆេទនៃការប្រជុំនោះ។ តុលាការនឹងផ្ញើលិខិតជូនដំណឹងមួយដល់អ្នកតាមសំបុត្រ ប្រសិនបើអ្នកមិនចាំបាច់ទៅការប្រជុំនោះទេ។

ប្រសិនបើអ្នក និងឪពុក-ម្តាយម្ខាងទៀត ចង់ទៅធ្វើការសម្រុះសម្រួលជាមុន អ្នកអាចស្នើសុំតុលាការនូវ “ការពន្យារពេល” នៃការប្រជុំអំពីការ

គ្រប់គុណភាពរឿងក្តី បានរហូតដល់ 90 ថ្ងៃ។ ក្រឡាបញ្ជីតុលាការអាចផ្តល់ទម្រង់មួយ ហៅថា “ការពន្យារពេលនៃការប្រជុំអំពីការគ្រប់គ្រងរឿងក្តី (Deferral of Case Management Conference)” ដែលអ្នក និងភាគីម្ខាងទៀត ឬមេធាវី ត្រូវតែចុះហត្ថលេខា។ សូមឲ្យប្រាកដថាបានដាក់ថ្លៃសេវាសម្រុះសម្រួល នៅពេលអ្នកដាក់ទម្រង់បែបបទពន្យារពេលទៅក្រឡាបញ្ជីតុលាការ។ ក្រឡាបញ្ជីតុលាការនឹងផ្តល់កាលបរិច្ឆេទសម្រាប់ការសម្រុះសម្រួលដល់អ្នក ហើយការប្រជុំអំពីការគ្រប់គ្រងរឿងក្តី នឹងធ្វើឡើង បន្ទាប់ពីការសម្រុះសម្រួលបានបញ្ចប់។

**ប្រភពជំនួយនានា**

**វីដេអូ៖** តុលាការមានវីដេអូ ដែលពន្យល់ពីដំណើរការតុលាការ ព្រមទាំងសិទ្ធិ និងទំនួលខុសត្រូវរបស់អ្នក។

**ការសម្រុះសម្រួល៖** អ្នកសម្រុះសម្រួលអាចនឹងជួយអ្នក និងភាគីម្ខាងទៀត ឲ្យឈានដល់ការព្រមព្រៀងគ្នាលើបញ្ហានានាទាក់ទងនឹងរឿងក្តីរបស់អ្នក។ តុលាការមានវីដេអូមួយដែលពន្យល់ថាអ្វីទៅដែលថាការសម្រុះសម្រួល។ ការសម្រុះសម្រួលអាចត្រូវបានរៀបចំឡើងតាមរយៈតុលាការ ឬ អ្នកសម្រុះសម្រួលឯកជន។

**ការអប់រំឪពុក-ម្តាយ៖** កម្មវិធីអប់រំឪពុក-ម្តាយ ដែលត្រូវបានរៀបចំបង្កើតឡើងជាពិសេសសម្រាប់ឪពុកម្តាយដែលកំពុងលែងលះ ឬនៅ

បែកគ្នា អាចនឹងជួយអ្នកផ្តោតលើតម្រូវការនានារបស់កូនរបស់អ្នក។

**តាមអាហារកិច្ចកូន៖** តាមច្បាប់ គោលការណ៍ណែនាំទាំងនេះ ត្រូវបានចេញដោយ DHHS និងត្រូវបានប្រើដើម្បីជួយកំណត់កាតព្វកិច្ចអាហារកិច្ចកូន ទៅតាមប្រាក់ចំណូល។ តារាងនេះអាចរកបាននៅលើប្រព័ន្ធអ៊ីនធឺណែតតាមរយៈ៖

[http://www.courts.maine.gov/fees\\_forms/forms/index.shtml](http://www.courts.maine.gov/fees_forms/forms/index.shtml) ឬពីការិយាល័យរបស់ក្រឡាបញ្ជីតុលាការមណ្ឌលណាមួយ។

សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែមអំពីធនធានទាំងនេះ សូមនិយាយជាមួយក្រឡាបញ្ជីតុលាការ។